

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.7.2010
— Euroopan komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-573/08) ⁽¹⁾

(Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 79/409/ETY — Luonnonvaraisten lintujen suojelu — Täytäntöönpanotoimenpiteet)

(2010/C 246/03)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamies: D. Recchia)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamiehet: G. Palmieri ja G. Fiengo)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvotteiden noudattamatta jättäminen — Luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2.4.1979 annetun neuvoston direktiivin 79/409/ETY (EYVL L 103, s. 1) 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 13 ja 18 artiklan rikkominen — Virheellinen täytäntöönpano — Poikkeukset –Vaatimukset

Tuomiolauselmä

- 1) Italian tasavalta ei ole noudattanut luonnonvaraisten lintujen suojelusta 2.4.1979 annetun neuvoston direktiivin 79/409/ETY 2–7, 9–11, 13 ja 18 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska Italian oikeusjärjestykseen sisältyvä luonnonvaraisten lintujen suojelua koskeva täytäntöönpanolainsäädäntö ei ole täysin yhteensopiva kyseisen direktiivin kanssa ja direktiivin 9 artiklaa koskeva täytäntöönpanojärjestelmä ei takaa sitä, että toimivaltaisten itali-
alaisten viranomaisten hyväksymät poikkeukset täyttävät mainitussa artiklassa tarkoitetut edellytykset ja vaatimukset.
- 2) Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.

⁽¹⁾ EUVL C 55, 7.3.2009.

Unionin tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.7.2010 (Arbeidshof te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Rijksdienst voor Pensioenen v. Elisabeth Brouwer

(Asia C-577/08) ⁽¹⁾

(Miesten ja naisten tasa-arvoinen kohtelu sosiaaliturvaa koskevissa kysymyksissä — Direktiivi 79/7/ETY — Rajatyöntekijät — Eläkkeiden laskentaperusteet)

(2010/C 246/04)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Arbeidshof te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Rijksdienst voor Pensioenen

Vastaaja: Elisabeth Brouwer

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Arbeidshof te Antwerpen — Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskevissa kysymyksissä annetun direktiivin 79/7/ETY (EYVL L 6, s. 24) 4 artiklan 1 kohdan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään rajatyöntekijöiden eläkkeiden laskemista varten naisia koskevista kiinteämääräisistä ja kuvitteellisista päiväpalkoista, jotka ovat alhaisempia kuin miesten palkat

Tuomiolauselmä

Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskevissa kysymyksissä 19.12.1978 annetun neuvoston direktiivin 79/7/ETY 4 artiklan 1 kohdan vastainen on sellainen kansallinen lainsäädäntö, jonka nojalla naispuolisten rajatyöntekijöiden työ- ja vanhuuseläkkeiden laskenta perustui ajanjaksona 1984–1994 saman tai samanarvoisen työn osalta sellaisiin kuvitteellisiin ja/tai kiinteämääräisiin päiväpalkkoihin, jotka olivat pienempiä kuin miespuolisten rajatyöntekijöiden vastaavat palkat.

⁽¹⁾ EUVL C 55, 7.3.2009.